

Distr.: General 2 February 2018

Russian

Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

По итогам консультаций между членами Совета Безопасности была достигнута договоренность о том, что впредь вопросы, касающиеся Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, будут рассматриваться в рамках пункта, озаглавленного «Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов» (МОМУТ), и что к этому же пункту будет отнесено рассмотрение вопросов, ранее проводившееся Советом в рамках пунктов, озаглавленных «Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года» и «Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года».





^{*} Переиздано по техническим причинам 9 февраля 2018 года.